

Philippe Starck **VOLAGE**



**243**

**Cassina**

























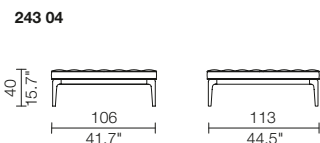
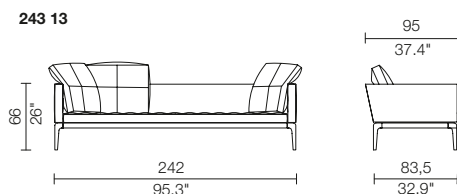
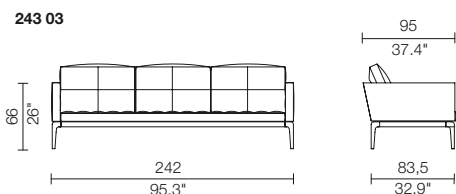
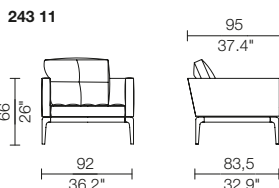
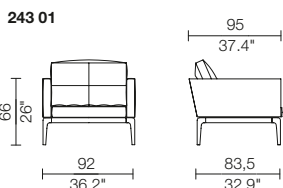
## 243 VOLAGE Philippe Starck

Un tratto forte e deciso disegna la leggerezza e nasce una collezione composta da divani, poltrona e pouf, destinata ad un piacevole comfort quotidiano senza rinunciare ad eleganza e lusso grazie alla preziosa lavorazione capitonné su sedute e braccioli. Cuscini schienale rettangolari oppure cuscini quadrati volanti, sempre in piuma, permettono di interpretare il proprio stile in libertà. Il rivestimento scelto copre completamente il telaio lasciando a vista i piedini in alluminio lucido. Imbottitura in poliuretano espanso, privo di CFC, a densità differenziata. Rivestimento in tessuto e pelle.

A strong, characterised design - which is extremely light - gives life to this collection composed of sofas, armchair and ottoman. The collection's aim is to achieve daily comfort without sacrificing elegance and luxury thanks to the luxurious quilted upholstery. Rectangular back cushions or square removable feather cushions allow freedom to interpret personal style. The upholstery completely covers the frame leaving visible the polished aluminium feet. Padding in different densities CFC-free polyurethane foam. Upholstery in fabric or leather.

Ein kräftiger und entscheidender Strich zeichnet die Leichtigkeit und bringt eine Kollektion, zusammengestellt aus Sofas, Sessel und Hocker hervor, vorgesehen für den täglichen Gebrauch ohne jedoch auf die Eleganz und den Luxus, dank dem wertvollen Bezug und den mit Keder abgestepften Sitzflächen und Armlehnen, verzichten zu müssen. Rechteckige Rückenkissen oder viereckige auswechselbare Kissen, mit Daunenfüllung, ermöglichen den eigenen Stil frei zu interpretieren. Der ausgewählte Bezug bedeckt komplett das Gestell und lässt die Füße in glänzendem Aluminium sichtbar. Polsterung aus FCKW-Polyurethanschaumstoff in unterschiedlicher Dichte. Bezug aus Stoff oder Leder.

Un trait fort et net dessine la légèreté et voici une collection composée de canapés, fauteuil et pouf, destinée à un confort quotidien agréable sans renoncer à l'élégance et au luxe grâce à la précieuse exécution capitonné sur les sièges et les accoudoirs. Les coussins du dossier rectangulaires ou les coussins carrés volants, en plume eux aussi, permettent d'interpréter le propre style en liberté. Le revêtement choisi couvre complètement le châssis en ne laissant visibles que les pieds en aluminium brillant. Rembourrage en polyuréthane expansé, sans CFC, à densité différenciée. Revêtement en tissu ou cuir.







Cassina S.p.A. 2008



**Cassina S.p.A.**  
via Busnelli, 1  
I - 20821 Meda (MB)  
tel. +39 0362372.1  
fax +39 0362342246  
[www.cassina.com](http://www.cassina.com)  
[info@cassina.it](mailto:info@cassina.it)